

Universidad Nacional Autónoma de México
Facultad de Filosofía y Letras
Licenciatura en Lengua y Literatura Modernas Italianas
Seminario de didáctica de la lengua y la literatura en italiano IV

Elaboración de materiales

Lunes de 1 a 3 pm

Mtra. Adriana Tovar Torales

adrianatovar@filos.unam.mx

Objetivo general

Al terminar el estudio de los contenidos de esta asignatura, el alumno deberá tener la capacidad de seleccionar, analizar, elaborar y adaptar materiales didácticos inscritos en una secuencia didáctica para la clase de ILE.

Desarrollará dicha capacidad mediante el estudio de criterios de selección y elaboración de material especializado y a través del análisis de materiales didácticos ya publicados y a través del diseño de materiales originales usando diferentes soportes.

Objetivos específicos

-El alumno será capaz de aplicar criterios razonados para seleccionar entre los materiales didácticos disponibles en el mercado, aquellos que resulten más adecuados para un determinado contexto docente.

-A partir de las lecturas y las discusiones en grupo, el alumno desarrollará criterios para seleccionar y analizar materiales didácticos para enseñar ILE

-El alumno analizará, adaptará, y creará materiales para realizar unidades didácticas originales con objetivos específicos y con soportes diversos.

Al finalizar el semestre los alumnos tendrán las herramientas necesarias que les permitan tomar decisiones autónomas y fundamentadas durante el ejercicio de su labor docente rescatando elementos propios de la personalización de la práctica docente.

Metodología

La metodología del seminario es teórico-práctica: la parte teórica será desarrollada a partir de algunas lecturas que el docente proporcionará a lo largo del semestre. La parte práctica se realizará

con ejercitaciones prácticas en aula y en casa basándose en la previa selección, construcción, adaptación y/o uso de material auténtico para realizar prácticas didácticas en clases reales.

Este seminario dura un semestre académico y es ampliamente recomendable que el alumno tenga una base sólida en didáctica para poder reutilizar y contextualizar sin problema conceptos claves ya vistos anteriormente en otros seminarios de didáctica

Evaluación

Durante el curso se pedirá amplia participación por parte de los alumnos-profesores para participar en las actividades propuestas durante el mismo; es decir, deberán leer, analizar, proponer, adaptar y preparar los materiales para impartir clases específicas.

La evaluación final estará constituida por:

- La participación activa en clase a través de la discusión y/o comentarios de las lecturas.
- La preparación de materiales didácticos auténticos y su pilotaje en un grupo de italiano real.
- El análisis de un libro de texto para enseñar italiano para un contexto determinado.

Los porcentajes de cada uno de los elementos serán discutidos con el grupo la primera clase.

Temas del curso

1- Definición de material didáctico.

1.1- Los materiales didácticos: análisis y componentes.

2 - Pautas de selección, análisis y aprovechamiento de diferentes materiales en diferentes soportes.

3 - Los libros de texto: tipos de manuales para enseñar ILE.

3.1 - Criterios de análisis para seleccionar libros de texto en función del contexto de uso.

4 - Otros materiales didácticos comunes en el aula de idiomas

4.1 - Pautas de selección, análisis y aprovechamiento de diferentes materiales.

5 – Plan curricular, syllabus, módulo, tipos de plan de clase y unidades didácticas.

6 - Fichas pedagógicas

7 - Elaboración de materiales

8- Rúbricas de evaluación de materiales

9 - Pilotaje de materiales

Inicio de semestre: 5 de agosto de 2024

Fin de semestre: 23 de noviembre de 2024

Bibliografía

- ARAN, A. P. (1996). *Materiales curriculares: cómo elaborarlos, seleccionarlos y usarlos* (Vol. 105). Barcelona: Graó.
- BALBONI, Paolo E. (2000). *Tecniche didattiche per l'educazione linguistica*. Torino, UTET.
- BALBONI, Paolo E. (2002). *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*. Torino, UTET.
- BALBONI, Paolo E. (2008). *Fare educazione linguistica. Attività didattiche per italiano L2, lingue straniere e lingue classiche*. Torino, UTET.
- BALDASSARRI, D. (2008). *Lavorare in classe. Tecniche e attività nelle classi di italiano Seconda Lingua*. Perugia, Guerra Edizioni.
- CASSANY, Daniel, LUNA Martha y SANZ, Gloria (2008), *Enseñar lengua*, Grao, Barcelona.
- CASSALGADO, E., & VILLAVICENCIO, F. (2010). *Materiales multimedia en contextos de diversidad lingüística y cultural*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social.
- CORNO, Dario a cura di, (2002). *Insegnare italiano. Un curricolo di educazione linguistica*. Milano, La nuova Italia. Cap. 3, 4.
- CORTES, Maximiano (2000). *Guía para el profesor de idiomas. Didáctica del español y segundas lenguas*. España, Octaedro.
- DEROSAS, M., TORRESAN, P. (2011). *Didáctica de las lenguas culturas. Nuevas perspectivas*. Buenos Aires, Editorial SB.
- DOLCI, R., CELENTIN P. (2000) a cura di, *La formazione di base del docente di italiano a stranieri*. Roma, Bonacci Editore.
- LUISE, M. a cura di, (2003). *Italiano Lingua Seconda: fondamenti e metodi. Strumenti per la didattica - Vol. 3*. Perugia, Guerra Edizioni.
- MEZZADRI, Marco, (2003). *I ferri del mestiere*. Perugia, Edizioni Guerra-Soleil.
- RICHARDS, Jack C. y LOCKHART, Charles. Traducción de Juan Jesús Zaro (2008), *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas*. Cambridge University Press, Madrid.
- RICHARDS, Jack C. y RODGERS, Theodore S. Traducción de José M. Castrillo (1988), *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*. Cambridge University Press, Madrid.
- Migliorini, B., Tagliavini, C., Fiorelli, P. (2010). *DOP. Dizionario italiano multimediale e multilingue d'ortografia e pronunzia*. En línea: www.dizionario.rai.it.
- BIG- Biblioteca italiana di Glottodidattica. En línea: <http://venus.unive.it/italslab/>

Otros textos y páginas web de referencia podrían ser recomendados a lo largo del semestre.